

**金仁顺小说创作新论**  
**[A New Discussion on Jin Renshun's Novel Creation]**  
**[Neue Diskussion zur Romankreation von Jin Renshun]**  
**2016**

**Author:** 高冉 [GAO Ran Gāo Rǎn]  
**Supervisor:** 顾广梅 [GU Guangmei Gù Guǎngméi]  
**Discipline:** Chinese Modern and Contemporary Literature  
**Institution:** Shandong Normal University, Jinan, Shandong, China  
**Year, Degree:** 2016, Master's thesis

**Abstract / Kurzfassung**

金仁顺自1996年发表第一篇作品以来,已经形成了自己的创作个性和风格。金仁顺始终坚持对复杂微妙人性的执着探寻,表现消费社会影响下人们的精神困境,叙写特定生活情境下的人性弱点。金仁顺的创作在艺术形式上极具个性色彩,在对意象的丰富性描摹、象征手法的运用、巫文化色彩与传奇性的设置中展现出独特的艺术运思,在余味悠长的结尾中坚守自己“半开之美”的创作风格。本文将以金仁顺的小说为主要研究对象,并结合作者的散文及随笔,从主题与艺术形式以及作家创作个性探源的角度对金仁顺小说进行研究,并运用社会学、心理学等相关理论进行综合研究,以期对金仁顺的创作形成全面深刻的认识。本文分为绪论、正文、结语三部分。绪论首先对金仁顺创作研究的理由和意义进行了论述,其次概述了批评界对金仁顺创作的研究现状,指出了目前研究的遗漏和空白,研究界对金仁顺作品的研究大多集中在“冷”与“半开之美”的创作风格上,多是对金仁顺作品单一题材的分析研究,而对三类题材作品进行综合论述、对其作品中独具个性的艺术特色的研究相对较少,最后总结了本论文的创新之处。正文分为三章:第一章对金仁顺作品的主题内涵进行了分题材研究,探讨了作品中体现出的漠然与绝望的生存世界。第一节论述了消费文化语境中精神与欲望的抗争,从物欲沉沦与痛苦逃离,身体放纵与精神孤独两个角度辩证地分析了都市男女在欲望与精神之间的挣扎与痛苦,并结合消费社会的时代背景以及弗洛姆关于“病态爱”的理论、斯腾伯格的爱情三角理论分析了都市婚恋的荒诞。第二节从暴力环境下的迷茫成长、集体行为下的成长陷阱、残忍危险的成长断裂三个角度论述了伦理失范与暴力残酷的成长世界,并运用劳伦斯·科尔伯格的道德发展理论、古斯塔夫·勒庞的群体心理等相关理论进行了论证。第三节联系古老朝鲜民族的等级制度,从等级制度下的无望爱情和绝望婚姻、男权社会中民族女性的大胆突围两个角度论述了苦难历史中朝鲜族女性的智性生存。第二章主要论述了金仁顺作品中独特的艺术运思。第一节考察了意象的相关概念流变,着重分析了金仁顺作品中充满人文色彩的茶意象和极具个性色彩的刀意象。第二节重点论证了金仁顺作品中大量出现的红色意象的象征意味。首先论述了象征的相关理论,从氛围的象征和情绪的象征两个角度探究了象征的审美功能和艺术效果。第三节从巫文化与传奇性的角度考察了预叙与传奇性等艺术形式。首先论述了巫文化、巫术、巫师、传奇性等相关概念内涵,并结合朝鲜民族巫文化的独特性对金仁顺作品中的巫文化色彩进行分析,从而提炼出作品中独具作家个性色彩的预叙与传奇性等手法的运用。第四节从模糊性结尾、哲理意蕴式结尾、情境式结尾、巧合或偶然式结尾四个角度分析了金仁顺“半开之美”创作风格影响下的结尾形式,进而探讨了作品中体现出的广阔内涵。第三章主要从消费文化语境、成长经验和民族情结等角度对金仁顺的创作个性成因进行了探源,并结合作家的随笔、散文等进行了论述。第一节论述了消费文化语境以及作家的成长经验对创作的影响,从消费文化的影响、童年经验的独特影响、缺失性体验和丰富性体验的双重影响等方面对此进行了分析。第二节从作者的民族

身份认同和朝鲜族民族文化传统的滋养两个方面考察论证了作者浓厚的民族情结对创作的影响。结语部分首先探讨了金仁顺创作中的不足之处。其次,论述了与同时期作家相比,金仁顺在文学史上的独特地位。最后,考察了金仁顺对文学创作的贡献以及今后的文学创作发展。金仁顺对人性进行探幽发微以及对公共经验进行书写的同时忽略了题材和内容上的重复性,创作空间的狭小阻碍了创作格局的发展。

## Contents

中文摘要

English abstract

绪论

第一章 漠然与绝望：金仁顺小说中的生存世界

第一节 消费文化语境中精神与欲望的抗争

第二节 成长之痛：伦理失范与暴力死亡

第三节 苦难历史中民族女性的智性生存

第二章 独特艺术运思

第一节 意象的丰富性运用

第二节 象征的重点性营构

第三节 巫文化色彩与传奇性

第四节“半开之美”创作风格影响下的结尾艺术

第三章 金仁顺创作个性成因探源

第一节 消费文化语境和成长经验对创作的影响

第二节 作家的民族情结

结语:金仁顺小说创作中的局限性与独特性

注释

参考文献

攻读硕士研究生期间发表的论文

致谢

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021)

Since the publication of his first work in 1996, Jin Renshun<sup>1</sup> has developed his own creative personality and style. Jin Renshun has always been persistent in his search for complex and subtle human nature, expressing the spiritual plight of people under the influence of consumer society and describing the weaknesses of human nature in specific life situations. The artistic form of Jin Renshun's works is highly individualized, showing his unique artistic thinking in the rich description of imagery, the use of symbolism, the colorful and legendary setting of the witch culture, and his "half-open beauty" style of creation in the long and lingering ending. This paper will focus on the novel of Jin Renshun and combine the author's prose and essays to study the novel from the perspectives of theme and art form as well as the source of the author's creative personality, and use sociology, psychology and other related theories to conduct a comprehensive and profound understanding of Jin Renshun's creation. The paper is divided into three parts: the introduction, the body, and the conclusion. The introduction firstly discusses the reasons and significance of Jin Renshun's creative

---

<sup>1</sup> 金仁顺 [Jīn Rénsùn], Chinese writer of Korean ethnicity (born in 1970).

works, and then outlines the current situation of the critical research on Jin Rensun's creative works, pointing out the omissions and gaps in the current research. The research on Jin Rensun's works is mostly focused on the creative style of "cold" and "half-open beauty", and most of the research is on the analysis of a single subject of Jin Rensun's works, but there is relatively little research on the synthesis of the three types of subject works and the unique artistic characteristics of his works.

The main text is divided into three chapters: the first chapter examines the thematic connotations of Jin Renshun's works by subject matter and explores the world of indifference and despair embodied in his works. The first section discusses the struggle between spirit and desire in the context of consumer culture, and dialectically analyzes the struggle and pain of urban men and women between desire and spirit from the perspectives of material desire and painful escape, physical indulgence and spiritual loneliness, and takes into account the background of consumer society, Fromm's theory of "pathological love" and [Sternberg's<sup>2</sup> triangular theory of love](#). The second section analyzes the absurdity of urban marriages in the context of violence. The second section discusses the world of growing up in an ethical and violent world from three perspectives: the confused growth in a violent environment, the growth trap in collective behavior, and the cruel and dangerous growth rupture, and uses [Lawrence Kohlberg's<sup>3</sup> theory of moral development](#) and [Gustave Le Bon's<sup>4</sup> crowd psychology](#) to argue the case. The third section discusses the intellectual survival of Korean women in a history of suffering from the perspectives of hopeless love and desperate marriage under the hierarchy and the bold breakthrough of ethnic women in a patriarchal society in relation to the hierarchy of the ancient Korean nation.

The second chapter focuses on the unique artistic movement of Jin Renshun's works. The first section examines the evolution of the concept of imagery, focusing on the humanistic tea imagery and the highly individualistic knife imagery in Jin Renshun's works. The second section focuses on the symbolic meaning of the red imagery, which appears extensively in Jin's works. The first section discusses the theory of symbolism, and explores the aesthetic function and artistic effect of symbolism from the perspectives of symbolism of atmosphere and symbolism of emotion. The third section examines the art forms of pre-symbolism and legend from the perspective of witch culture and legend. The concepts of witch culture, witchcraft, sorcerer, and legendary are first discussed, and the color of witch culture in Jin Renshun's works is analyzed in the light of the uniqueness of Korean witch culture, so as to extract the use of pre-narrative and legendary techniques in the works that are unique to the writer's personality. The fourth section analyzes the endings of Jin Renshun's works from four perspectives: ambiguous endings, philosophical endings, contextual endings, and coincidental or accidental endings, and then discusses the broad connotations of the works.

The third chapter explores the causes of Jin Renshun's creative personality from the perspectives of consumer culture, growing-up experience, and national sentiment, and discusses them in the context of the writer's essays and prose. The first section discusses the influence of consumer culture and the writer's upbringing on his creation, analyzing the influence of consumer culture, the unique influence of childhood experience, and the dual influence of missing and rich experiences. The second section examines the author's national identity and the nurturing of the Korean cultural tradition to demonstrate the influence of the author's strong national sentiment on his creation. The concluding section first discusses the shortcomings of Jin Renshun's works. Secondly, it discusses the unique position of Jin Renshun in the history of literature compared with his contemporaries. Finally, the contribution of Jin Renshun to literary creation and the future development of literary creation are examined. While exploring human nature and writing about public experience, Jin Renshun neglected the repetition of topics and contents, and the narrow creative space hindered the development of the creative pattern. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

---

<sup>2</sup> Robert J. Sternberg (born in 1949), US-American psychologist and psychometrician.

<sup>3</sup> Lawrence Kohlberg (1927 – 1987), US-American psychologist.

<sup>4</sup> Charles-Marie Gustave Le Bon (1841 – 1931), French anthropologist, psychologist, sociologist, physician, and inventor.

## Contents

Chinese abstract  
English abstract

Introduction

Chapter 1: Indifference and despair: the world of survival in Jin Renshun's novels

- 1.1 The struggle between spirit and desire in the context of consumer culture
- 1.2 Growing pains: ethical misconduct and violent death
- 1.3 The intellectual survival of ethnic women in the history of suffering

Chapter 2: Unique artistic thinking

- 2.1 The richness of imagery
- 2.2 The focused construction of symbols
- 2.3 The color of witch culture and legend
- 2.4 The art of conclusion under the influence of the creative style of "half-open beauty"

Chapter 3: The genesis of Jin Renshun's creative personality

- 3.1 Influence of consumer culture context and growing experience on creation
- 3.2: The writer's national complex

Conclusion: limitations and uniqueness of Jin Renshun's novel writing

Notes

References

Thesis published during the master's program

Acknowledgements

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021 / M.Z.)

Seit der Veröffentlichung ihres ersten Werks im Jahr 1996 entwickelt Jin Renshun ihre eigene kreative Persönlichkeit und ihren eigenen Stil weiter. Jin Renshun ist permanent auf der Suche nach der komplexen und subtilen menschlichen Natur, wobei sie die geistige Not der Menschen unter dem Einfluss der Konsumgesellschaft zum Ausdruck bringt und die Schwächen der menschlichen Natur in bestimmten Lebenssituationen beschreibt. In ihrer künstlerischen Form sind Jin Renshuns Werke recht individualistisch und zeigen ihr einzigartiges künstlerisches Denken in der bilderreichen Darstellung, der Verwendung von Symbolen, den bunten und legendären Schauplätzen der Hexenkultur und ihrem Schöpfungsstil der "der Schönheit der Halböffnung" im umfangreichen und lang anhaltenden Schluss. In der vorliegenden Arbeit werden die Romane von Jin Renshun aus der Perspektive des Themas und der Kunstform sowie der schöpferischen Persönlichkeit der Schriftstellerin untersucht. Dabei werden soziologische, psychologische und andere verwandte Theorien angewendet, um ein umfassendes und profundes Verständnis des Schaffens von Jin Renshuns zu ermöglichen. Diese Arbeit ist in drei Teile gegliedert: Einleitung, Hauptteil, Schlussfolgerung. In der Einleitung werden zunächst die Gründe und die Bedeutung von Jin Renshuns schöpferischem Werk erörtert, sodann wird der aktuelle Stand der kritischen Forschung zu diesem Werk skizziert, und es werden Lücken in der aktuellen Forschung aufgezeigt. Die Erforschung von Jin Renshuns Werken konzentriert sich meist auf den kreativen Stil der "kalten" und "halboffenen Schönheit". Die meisten Forscher befassen sich mit der Analyse eines einzigen Themas der Werke Jin Renshuns, während relativ wenig umfassende Arbeiten im zu allen drei Themenarten und den einzigartigen künstlerischen Eigenschaften ihrer Werke vorliegen.

Der Haupttext ist in drei Kapitel unterteilt: Das erste Kapitel untersucht die thematischen Zusammenhänge der Werke von Jin Renshun und erforscht die Welt der Gleichgültigkeit und Verzweiflung, die in ihren Werken zum Ausdruck kommt. Im ersten Abschnitt geht es um den Kampf zwischen Geist und Begehren im Kontext der Konsumkultur. Es werden der Kampf und die Schmerzen städtischer Männer und Frauen zwischen Geist und Begehren aus den Perspektiven des materiellen Begehrens und des schmerzhaften Rückzugs sowie des körperlichen Genusses und der geistigen Einsamkeit dialektisch analysiert. Dabei werden der Hintergrund der Konsumgesellschaft, Fromms Theorie der

"pathologischen Liebe"<sup>5</sup> und [Stenberg's Dreieckstheorie der Liebe](#) berücksichtigt. Der zweite Abschnitt analysiert die Absurdität der städtischen Ehe im Kontext von Gewalt und diskutiert die Welt des Aufwachsens unter ethischem Fehlverhalten und gewalttätiger Grausamkeit aus drei Perspektiven: gestörtes Aufwachsen in der gewalttätigen Umgebung, Wachstumsfalle unter dem kollektiven Verhalten sowie grausame und gefährlicher Wachstumsbruch. Dazu werden [Lawrence Kohlbergs moralische Entwicklungstheorie](#) und [Gustave Le Bons Massenpsychologie](#) zur Argumentation herangezogen. Gegenstand des dritten Abschnitts ist das geistige Überleben der koreanischen Frauen in der Leidensgeschichte aus der Perspektive der hoffnungslosen Liebe und der verzweifelten Ehe unter der Hierarchie und des kühnen Durchbruchs der ethnischen Frauen in der patriarchalischen Gesellschaft in Bezug auf die Hierarchie der alten koreanischen Nation.

Das zweite Kapitel beschäftigt sich mit der besonderen künstlerischen Bewegung in den Werken von Jin Renshun. Der erste Abschnitt untersucht die Entwicklung des Bildkonzepts und konzentriert sich dabei auf die humanistischen Tee-Bilder und die stark individualistischen Messer-Bilder in Jin Renshuns Werken. Im ersten Abschnitt geht es um die symbolische Bedeutung der roten Bildsprache, die in Jin Renshuns Werken häufig vorkommt. Der zweite Abschnitt diskutiert die Theorie des Symbolismus und untersucht die ästhetische Funktion und künstlerische Wirkung **des** Symbolismus aus zwei Perspektiven: Symbolismus der Atmosphäre und Symbolismus der Emotion. Im dritten Abschnitt werden die Kunstformen des Pränarrativs und der Legende aus der Perspektive der Hexenkultur und der Legende untersucht. Zunächst werden die Begriffe Hexenkultur, Hexerei, Zauberer und Legende erörtert, und es wird das Kolorit der Hexenkultur in den Werken von Jin Renshun im Lichte der Spezifität der koreanischen Hexenkultur analysiert, um die Verwendung von Techniken der Pränarrative und Legenden in den Werken selektieren, die für die Persönlichkeit der Schriftstellerin spezifisch sind. Der vierte Abschnitt analysiert die Enden von Jin Renshuns Werken unter vier Gesichtspunkten: mehrdeutige Enden, philosophische Enden, kontextuelle Enden und zufällige Enden. Abschließend werden die weitreichenden Bedeutungen ihrer Werke diskutiert.

In Kapitel 3 werden die Ursachen für Jin Renshuns schöpferische Persönlichkeit unter den Gesichtspunkten der Konsumkultur, der Erfahrungen beim Heranwachsens und der nationalen Gesinnung untersucht und im Kontext der Essays und der Prosa der Schriftstellerin erörtert. Im ersten Abschnitt geht es um den Einfluss der Konsumkultur und der Erziehung der Schriftstellerin auf ihr Schaffen; dabei werden wobei die Einflüsse der Konsumkultur, die spezifischen Einflüsse von Kindheitserfahrungen und die Einflüsse fehlender aber auch reichhaltiger Erfahrungen beschrieben. Im zweiten Abschnitt werden die nationale Identität der Schriftstellerin und die Pflege der koreanischen nationalen Kulturtradition untersucht, um den Einfluss des starken Nationalgefühls der Autorin auf ihr Schaffen aufzuzeigen. Im abschließenden Abschnitt werden zunächst Mängel in Jin Renshuns Schreiben diskutiert. Zweitens geht es um die spezifische Stellung von Jin Renshun in der Literaturgeschichte im Vergleich zu ihren Zeitgenossen. Abschließend werden der Beitrag Jin Renshuns zum literarischen Schaffen und für dessen zukünftige Entwicklung untersucht. Während Jin Renshun die menschliche Natur erforschte und über öffentliche Erfahrungen schrieb, vernachlässigte sie die Aufarbeitung von Themen und Inhalten, und der spärlich beschaffende Schaffensraum behinderte die Entwicklung kreativer Muster. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

## Inhalt

Chinesische Kurzfassung  
Englische Kurzfassung]

## Einführung

Kapitel 1 Apathie und Verzweiflung: Die Welt des Überlebens in den Romanen von Kim In-soon

- 1.1 Der Kampf zwischen Geist und Begehren im Kontext der Konsumkultur
- 1.2 Wachstumsschmerzen: Ethisches Fehlverhalten und gewaltsamer Tod
- 1.3 Das intellektuelle Überleben ethnischer Frauen in einer Leidensgeschichte

---

<sup>5</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IX, Die Kunst des Liebens (1956), Seite 437 – 518. (Kapitel 1 Ist Lieben eine Kunst?, Seite 440 – 443) (Kapitel 2 Die Theorie der Liebe, Seite 440 – 488)

## Kapitel 2 Spezifische künstlerische Denkweise

2.1 Der Reichtum der Bildsprache

2.2 Gezielte Symbolkonstruktion

2.3 Hexenkultur und Legenden

2.4 Die Kunst des Schlusses unter dem Einfluss des kreativen Stils der "halboffenen Schönheit"

## Kapitel 3 Ursachen für die kreative Persönlichkeit Jin Renshuns

3.1 Der Einfluss der Konsumkultur und des Erfahrungsgewinns auf ihre Kreativität

3.2 Die nationale Gesinnung der Schriftstellerin

Schlussfolgerung: Grenzen und Spezifität in Jin Rensuns Belletristik

Anmerkungen

Literaturverzeichnis

Publikationen während des Masterstudiums

Danksagung

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]